

TSL RESCUE

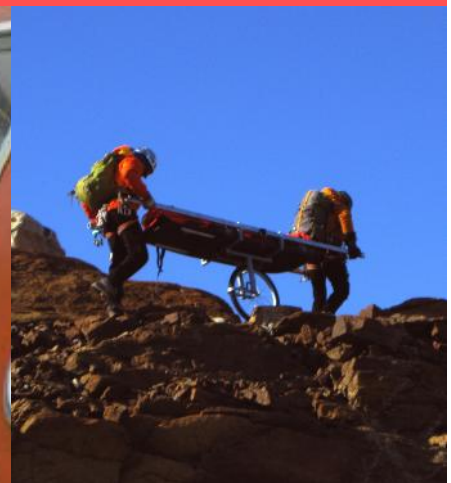
Ed 15-02

2015





For Sea Air and Land Rescue



INDEX

BRANCARDS / STRETCHERS.....	3
FRANCO GARDA.....	4
Equipement standard / Standard equipment.....	5
Accessoires / accessories	
Elingues / Slings.....	5
Portage / Carrying.....	7
Guidage à ski / Sledge set.....	9
Kit de flottaison / Flotation set.....	10
Dérive anti-rotation / Anti-rotation set.....	11
Sac à dos / Rucksac.....	11
Pièces détachées / spare parts	12
PIGUILLEM.....	13
Equipement standard / Standard equipment.....	13
SAC DE GUIDAGE / HI-LINE	16
Equipement standard / Standard equipment.....	18
Pièces détachées / spare parts	18
BALISAGE AVALANCHE / AVALANCHE MARKING.....	20
Sac principal / Main bag.....	21
Complément / Additional.....	21
Pièces détachées / spare parts	22
CONTRÔLE ET MAINTENANCE / CONTROL AND SERVICE	23



FRANCO GARDA



PIGUILLEM



Tableau de comparaison des brancards TSL RESCUE
Table comparison TSL RESCUE stretchers

Équipement de série / standard equipment **X** en option / optional **O**

	FRANCO GARDA		PIGUILLEM
	Normal	Long	Normal
Dimensions / Size (L*I*h cm)	185*54*20	200*54*20	180*57*22
Dimensions plié / Folded size(L*I*h cm)	105*54*26	105*54*26	95*57*34
Poids / weight	13,8 kg	14,0 kg	18,0 kg
Pliable (nb d'éléments) / Folding (nb of elements)	3		2
Châssis / frame	Inox + Twintex stainless + Twintex		Acier / steel
Résistance / strength	1200 kg		600 kg
Homologation hélitreuillage/ Helicopter winching certified	oui / yes		non / no
Tissus housse de médicalisation / Patient protector Fabric	Polyamide haute ténacité enduit / High tenacity polyamide coating		PVC
Compatible matelas à dépression / vacuum mattress compatibility	oui / yes		oui / yes
Housse de médicalisation / Patient protector	X	X	X
Évacuation de l'eau / Water evacuation	X	X	
Harnais d'immobilisation / Harness of immobilization	X	X	X
Immobilisation de la tête / Head immobilization	X	X	X
Capote de protection / Litter shield	X	X	
Poche de rangement / Storage pocket	X	X	
Accès direct blessé / Direct access to the injured	X	X	
Emplacement bouteille oxygène / Oxygen bottle Location	X	X	
Dérive anti-giration / Anti-rotation winching system	O	O	
Bras de Portage / Carrying forks	O	O	X
Harnais de portage / Carrying harness	O	O	
Roue de transport / Wheel	O	O	
Amortisseur de roue / Shock absorber for wheel	O	O	
Utilisation aquatique / Aquatic utilization	oui / yes		non / no
Kit de flottaison / Flotation Kit	O	O	
Utilisation en traîneau à ski / Ski sled utilization	oui / yes		non / no
Bras guidage à ski / Ski guide bars	O	O	
Articulations souples / Flexible ball join	O	O	
Système de freinage / Braking system	O	O	
Lugeons / Snow rails	O	O	
Élingue corde / Rope sling	X	X	
Élingue sangle / strap sling	O	O	
Élingue câble / Wire rope sling			X
Élingue inclinable / angled Sling	O	O	X
Élingue mer / Sea sling	O	O	
Protection d'élingues / Protects sling	O	O	
Sac de portage / Rucksac	O	O	O

FRANCO GARDA

Le plus polyvalent des brancards hélitreuillables / The most versatile stretcher winched by helicopter



Présent sur tout type de terrain : MONTAGNE, MER, CANYON, NEIGE...

FR Conçu par les spécialistes français et italiens du secours en montagne, le brancard de secours hélitreuillable **FRANCO GARDA** est un outil performant, polyvalent, fiable et facile d'utilisation. Il permet des interventions de secours sur tout type de terrain : haute montagne, paroi, mer, canyon ainsi que sur neige.

Il est composé d'une structure légère et résistante, d'un concept d'articulation breveté et d'un système performant de médicalisation.

Sa conception permet une adaptation rapide d'accessoires spécifiques : bras de portage, roue, flotteur, dérive anti-rotation, guidage à ski.

Le **FRANCO GARDA** apporte le maximum de performance pour contribuer à la réussite des secours.

Certifié par la DGA pour l'hélitreuillage.

The potential to be used in a wide range of rescue mission: MOUNTAIN, SEA, CANYON, SNOW...

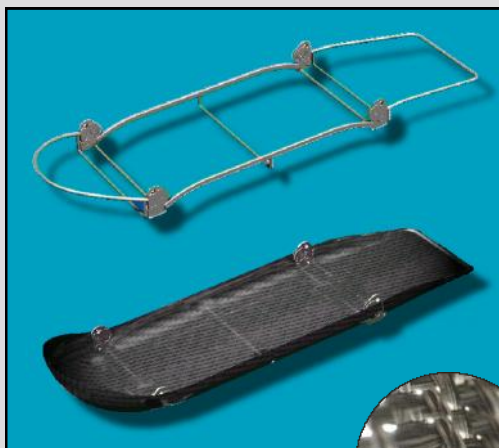
EN Designed by french and italian mountain rescue specialists, the **FRANCO GARDA** stretcher is performant, versatile, reliable and easy to use. It can be winched by helicopter and permits a wide range of rescue mission on all terrain : high mountains, cliff, sea, canyon and also on snow.

It is composed with a light and tough structure, a patented articulation concept and an efficient system for medicalization.

The concept permits a fast adaptation of accessories: carrying bars, wheel, float, anti-rotation system, ski guidance set.

The **FRANCO GARDA** gives the maximum of performances to ensure the success of rescue missions.

DGA Certified for helicopter winching.



Inox 316L + composite TWINTEX
Stainless 316L + TWINTEX composite





FR La coque enveloppante protège le blessé et permet le glissement du brancard sur tout type de terrain. Elle est légère et possède une résistance élevée aux chocs et à l'abrasion. Elle peut être remise à neuf par re-surfage en cas d'usure avancée.

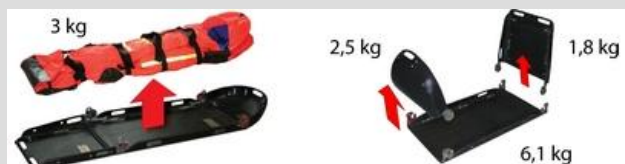
Le système d'articulation permet le pliage du brancard ou la séparation des éléments principaux pour être transportés séparément en 4 parties (housse de médicalisation + 3 éléments de la coque). Le mécanisme, d'une grande facilité d'utilisation est fiable et robuste. La mise en œuvre est rapide, sans pièce perdable. Le dispositif d'immobilisation du patient est performant et complet : volets matelassés de maintien thoracique, matelas de confort à cellules fermées, maintien de la tête réglable, bretelles renforcées, immobilisation des pieds. Pour une médicalisation optimale du blessé, la housse est équipée de poches d'accès rapide aux membres supérieurs et inférieurs du blessé, ainsi que d'un emplacement dédié à une bouteille d'oxygène, avec accès direct. Il permet aussi de contenir un blessé avec un matelas à dépression ainsi qu'un plan dur.

EN The envelopping shell allows the injured protection and the sliding on all type of terrain. The shell is light with a high resistance again shocks and abrasion. It can be easily repaired in case of advanced wear damage.

The articulation system allows to fold the stretcher or separate the elements to carry them in 4 sections (medicalization cover + 3 elements of the shell). The mechanism is easy to use, strong and reliable without losable parts.

The patient immobilisation system is efficient and comprehensive: quilted chest harness, closed-cell comfort mattress, adjustable head immobiliser, reinforced braces and foot immobilisation.

For optimal medicalization, the cover is fitted with pockets for rapid access to the injured person's arms and legs, and a compartment for an oxygen cylinder, with direct access. It allows to contain an injured with vacuum mattress or a spinal board.



Equipement standard / standard equipment

- Coque en composite (Twintex), pliable et séparable, châssis Inox 316L / Composite shell (Twintex), foldable and separable, stainless steel frame Inox 316L
- Housse de médicalisation complète / Complete patient cover
- 4 sangles d'attaches externes / 4 external straps fasteners



Ref. #	Poids / weight	Dimensions / Size	Dimensions plié / Folded size	Résistance / strength
PFFG001	13,4 kg	185x54 cm	105x54x26 cm	1200 kg
PFFG002	13,8 kg	200x54 cm	105x54x26 cm	1200 kg

Le terme **ELINGUE** est utilisé pour les brins à câble et à corde. Le terme **PANTOIRE** est utilisé pour les brins en sangle.

Elingue standard / standard sling

FR L' **ELINGUE STANDARD** est composée de 4 brins en corde reliés (2x2) à un maillon delta. L'élingue est équipée de 4 mousquetons en aluminium à verrouillage automatique.

Dimensions des brins sans mousquetons :

avant : 70 cm / arrière : 60 cm

EN The **STANDARD SLING** is composed of four rope strands connected (2x2) to a delta link. The sling is equipped with 4 aluminum auto-locking carabiners.

Dimensions strands without hooks :

front : 70 cm / back : 60 cm



Ref. #	Poids / weight	Ø diam	Résistance / strength	Mousquetons / carabiners
PFFG011	800 g	10.5 mm	2200 kg	Aluminium à verrouillage automatique / Aluminum twist lock

Pantoire terre / Land sling

FR La **PANTOIRE TERRE** est réservée pour un usage hors milieu salin. Elle est composée de 4 brins séparés (**4x1**) en sangles reliés à un maillon delta. Les brins séparés (**4x1**) permettent un meilleur équilibre entre le brancard et le secouriste lors d'un treuillage en tandem sur une interface.

Le positionnement des mousquetons sur les brins arrières est ajustable pour corriger l'assiette du brancard selon le poids et la répartition du chargement.

L'élingue est équipée de 4 mousquetons en aluminium à verrouillage automatique.

Dimensions des brins sans mousquetons :

- avant : 70 cm / arrière : 60 & 65 cm

EN The **LAND SLING** is designed for use outside saline environment. It is composed of four separate strands straps (**4x1**) connected to a delta link. Separate strands (**4x1**) allow a better balance between the stretcher and the rescuer during a winching in tandem on an a rigging plate.

The position of the carabiners on the rear strands is adjustable to correct the trim of the stretcher, depending on weight and load distribution.

The sling is equipped with 4 aluminum auto-locking carabiners.

Dimensions strands without hooks:

front : 70 cm / back : 60 & 65 cm



Inclinaison réglable / Tilt adjustable

Ref. #	Poids / weight	Largeur / width	Résistance / strength	Mousquetons / carabiners
PFFG042	740 g	19 mm	2850 kg	Aluminium twist lock

Pantoire mixte / Dual sling

FR La **PANTOIRE MIXTE** est identique à la version terre et possède des mousquetons inox pour être utilisée en milieu marin. Elle est composée de 4 brins séparés (**4x1**) en sangles reliés à un maillon delta. Le positionnement des mousquetons sur les brins arrières est ajustable pour corriger l'assiette du brancard selon le poids et la répartition du chargement.

L'élingue est équipée de 4 mousquetons en inox à verrouillage automatique.

Dimensions des brins sans mousquetons :

avant : 70 cm / arrière : 60 & 65 cm

EN The **DUAL SLING** is identical to the land model but it has 4 stainless carabiners for sea environment using. It is composed of four separate strands straps (**4x1**) connected to a delta link.

The position of the carabiners on the rear strands is adjustable to correct the trim of the stretcher, depending on weight and load distribution.

The sling is equipped with 4 stainless auto-locking carabiners.

Dimensions strands without hooks:

front : 70 cm / back : 60 & 65 cm



Inclinaison réglable / Tilt adjustable

Ref. #	Poids / weight	Largeur / width	Résistance / strength	Mousquetons / carabiners
PFFG041	1140 g	19 mm	2850 kg	Inox Tri lock / stainless tri lock

Elingue oblique / Angular sling

FR L' **ELINGUE OBLIQUE** est composée de 4 brins en corde reliés (2x2) à un maillon delta. Un 5ème brin permet le treuillage du brancard en position oblique.

Un mousqueton de drisse avec poignée pour une ouverture rapide permet le passage facile de la position oblique à la position à plat.

L'élingue est équipée de 4 mousquetons en aluminium à verrouillage automatique.

Dimensions des brins sans mousquetons :

avant / arrière : 77 cm

5ème brin : 59 cm

EN The **ANGULAR SLING** is composed of four rope strands connected (2x2) to a delta link. A fifth strand allows to tilt the stretcher.

A snap shackle with handle for quick opening allows the easy transfer from oblique to horizontal position.

The sling is equipped with 4 aluminum auto-locking carabiners.

Dimensions strands without hooks:

front / back : 77 cm

5th strand : 59 cm



Ref. #	Poids / weight	Ø diam	Résistance / strength	Mousquetons / carabiners
PFFG012	880 g	10.5 mm	2200 kg	Aluminium twist lock

Protège élingue / Sling protection

FR Pièce en tissu résistant pour recouvrir et préserver les élingues lors d'utilisation en milieux agressifs.

Fixation par velcro.

EN Designed for covering and protect the sling when using in aggressive environments. Resistant fabric and velcro closure.



Ref. #	Poids / weight	Dimension / size
PFFG026	20 g	40 x 14 cm

FRANCO GARDA

Accessoires / Accessories

Portage / Portage



Barres de portage Standard L150 / Carrying bars Standard L150

FR Ensemble standard de portage comprenant 4 barres en aluminium très résistant.

Vendu avec la housse tubulaire.

EN The standard carrying set includes 4 high-strength aluminum bars.

Sold with tubular bag.



Ref. #	Poids / weight	Dimension plié / Folded size	Charge maximum / Maximum load
PFFG031	6,3 kg	150 cm	150 kg

Barres de portage Compact L105 avec poignées Confort / Carrying bars Compact L105 with handels Comfort

FR Ensemble compact comprenant :

- 4 barres en aluminium très résistant.
- 4 poignées confort.

Position réversible des poignées selon la pente ou la taille des porteurs.
Vendu avec la housse tubulaire.

EN The set includes:

- 4 high-strength aluminum bars.
- 4 comfort handles.

Reversible handle position depending on the size and the ground slope.
Sold with tubular bag.



Ref. #	Poids / weight	Dimension plié / Folded size	Mousse de confort diam / Comfort foam diam.	Charge maximum / Maximum load
PFFG045	6,3 kg	105cm	30 mm	150 kg

Poignée Confort pour barres de portage Compact L105 / Handle Comfort for carrying bars Compact L105

FR Poignée amovible et réversible pour barre de portage Compact L105 .

Possibilité d'adaptation des barres de portage standard (réf. PFFG031) pour le montage des poignées confort. Contactez le service client TSL RESCUE pour plus de précision.
Vendu à l'unité.

EN Removable and reversible handle for carrying bars Compact L105 .

The standard carrying bars (ref. PFFG031) can be adapted to the handles.
Contact the customer service TSL RESCUE for more details on the changes to be made.
Sold per unit.



Ref. #	Poids / weight	Longueur / Length	Mousse de confort diam. / Comfort foam diam.
PFFG044	380 g	42cm	30 mm

Harnais de portage / Carrying harness

FR Harnais spécialement conçu pour un portage plus facile du brancard à deux personnes avec les barres de portage standard L150.

Permet aussi le portage du brancard plié et de la roue.
Vendu à l'unité.

EN The harness is specially designed for easy stretcher carrying with the standard bars L150 by two persons.
Also allows the porting of the folded stretcher and the wheel.
Sold per unit.



Ref. #	Poids / weight
PFFG017	800 g

Crochet de harnais / Harness hook

FR Crochet pour harnais de portage, spécialement conçu pour le portage avec poignées
Vendu à l'unité.

EN The hook for carrying harness, specially designed for portage with handles.
Sold per unit.



Ref. #	Poids / weight	Matière / material
PFFG	54 g	Inox / stainless steel

Roue / Wheel

FR Dispositif adaptable sur les barres de portage (PFFG031 et PFFG045) pour faciliter le transport du blessé dans le brancard **FRANCO GARDA**.

- Système d'attache rapide et sans effort même lorsque le blessé est déjà installé dans le brancard.
- Roue tout terrain de 24 pouces pour faciliter le franchissement des obstacles (pierres, racines, tranchées).
- Amortisseur à double ressorts de traction sur balancier. Permet un amortissement souple et progressif. Système fiable et ne nécessite pas d'entretien.

EN The device fits over the bars carrying (PFFG031 and PFFG045) for easy carrying.

- Fast attachment system and without effort, even when the injured person is already installed in the stretcher.
- Wheel all-terrain 24-inch to cross more easily obstacles (roots, rocks, holes).
- Shock absorber with double tension springs on beam. Flexible and progressive damping. Reliable and low maintenance.



Ref. #	Poids / weight
PFFG028	3 kg



Système performant de guidage pour une utilisation en traîneau / Efficient guiding system for a sledge utilisation



FR Le brancard **FRANCO GARDA** est facilement convertissable en véritable traineau. Il permet ainsi des interventions rapides sur piste ou hors piste, quelque soit la nature du terrain et la situation.

Des bras articulés sont rapidement fixés au traîneau par des liaisons souples et permettent un guidage précis sur tout type de neige. Un système de freinage par corde ainsi que des lugeons situés sous la coque permettent une utilisation du **FRANCO GARDA** dans les pentes raides et les dévers. Les bras de guidage sont télescopiques pour un encombrement réduit.

En option, le sac à dos # PFFG039 spécialement étudié pour le brancard **FRANCO GARDA** augmente le confort et l'efficacité du portage de l'ensemble complet avec les bras télescopiques. Il permet au secouriste d'accéder très rapidement sur les lieux de l'accident.

EN The **FRANCO GARDA** stretcher is easily convertible into a real sledge. It allows rapid intervention on ski trail or on back country, whatever the terrain and the situation.

Articulated arms are quickly attached to the sledge by flexible connections and provide precise guidance on all types of snow. A braking system with rope and rails located under the shell allow use of the **FRANCO GARDA** on steep slopes and bank. The folded bars are telescopic in a small package.

Optional backpack # PFFG039 specially designed for the stretcher **FRANCO GARDA** increases comfort and efficiency of portage including the complete set with the telescopic bars. It allows the rescuer to access very fast on the scene of the accident.

Guidage à ski / Ski guidance

FR L'ensemble comprend :

- Des bras télescopiques munis d'un freinage à corde et de rotules souples (A) pour faciliter le guidage.
- 2 rails en aluminium sont rajoutés sur l'arrière du brancard pour améliorer le maintien dans les dévers.
- Housse tubulaire.

EN The set includes :

- Telescopic bars equipped with a brake rope and a flexible ball joint (A) to facilitate guiding.
- 2 aluminum rails fixed to the rear of the stretcher for easy slope crossings.
- Tubular bag.



Ref. #	Poids / weight
PFFG016	4,6 kg



Pour une utilisation dans tous les milieux aquatiques / For using in all aquatic environments

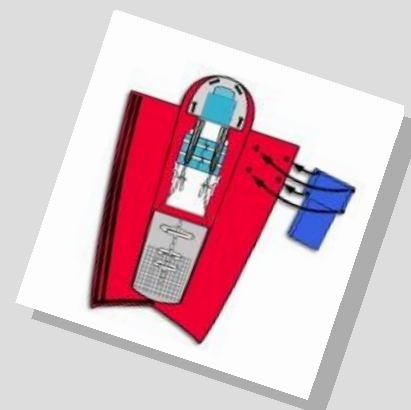


FR Pour plus de sécurité en cas de chute du brancard dans l'eau, un flotteur amovible permet la flottabilité du brancard **FRANCO GARDA** et maintient les voies respiratoires du blessé hors de l'eau.

Le flotteur est spécialement conçu pour ne pas gêner les manœuvres de secours. Il se fixe sur le rabat à l'intérieur de la housse de médicalisation.

EN For more security in case of the stretcher falls in the water, a removable float allows the buoyancy of the stretcher **FRANCO GARDA** and maintains the respiratory tract of the injured above water.

The float is fixed inside the flap of the medicalization cover and is specially designed to not hamper the rescue maneuvers.



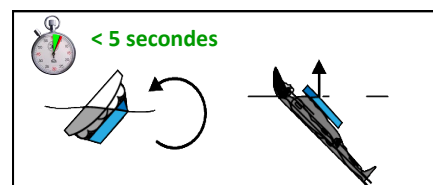
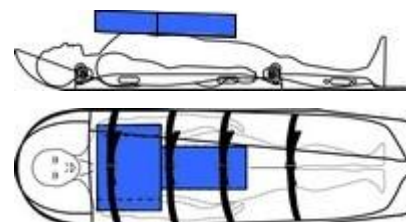
Flotteur mer / Sea float

FR Le flotteur haute performance fixé à l'intérieur de la housse assure le retournement et le redressement du brancard en mer par mauvais temps.

Mousse haute densité recouverte de tissu mesh.
Retournement et redressement inférieur à 5 secondes.
Homologué par la DGA.

EN Removable float fixed inside the medicalization cover. Designed for rescue operations in high sea and rough waters. This type can turn in less than 5 seconds, the stretcher to a vertical or slightly backward position, with the head of the injured outside the water and face up.

DGA Coast Guard approved.



Ref. #	Poids / weight	Volume / volume	Valeur de flottabilité / Buoyancy value
PFFG046	1,1 kg	19,2 dm3	173 N

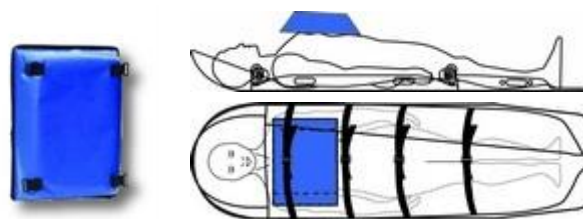
Flotteur canyoning / Canyoning float

FR Modèle plus léger et plus compact que le flotteur mer. Il permet le maintien du brancard à la surface de l'eau et assure le retournement sous conditions eaux calmes et vêtements légers.

Mousse haute densité recouverte de tissu PVC.

EN Removable float, compact and lighter than the sea float model. It allows to maintain the stretcher on surface with the head of the injured outside the water and face up. Used for calm waters conditions and light clothing.

High density foam and PVC fabric covered.



Ref. #	Poids / weight	Volume / volume	Valeur de flottabilité / Buoyancy value
PFFG046	380 g	9,8 dm3	92 N

FRANCO GARDA Accessoires / Accessories

Dérive anti-rotation / Anti rotation system



Video on website

FR Pendant les manœuvres d'hélicoptère, la dérive anti-giration **FRANCO GARDA** évite l'utilisation de la corde anti-rotation. Elle augmente ainsi la sécurité lors de la réalisation de treuilages dans des endroits difficiles.

Système anti-giration sans lien avec le sol permettant de contrôler l'orientation du brancard **FRANCO GARDA** lors de la phase d'hélicoptère. Le secouriste treuilé avec le brancard modifie la rotation induite par le souffle du rotor de l'appareil. La dérive anti-giration est utilisable en stationnaire ou en translation. Elle peut-être positionnée à droite ou à gauche du brancard suivant le positionnement du treuil sur l'hélicoptère. Le montage et le démontage de la dérive se font rapidement.

L'ensemble est repliable pour réduire l'encombrement. Le brancard peut-être replié lorsque la dérive est installée.

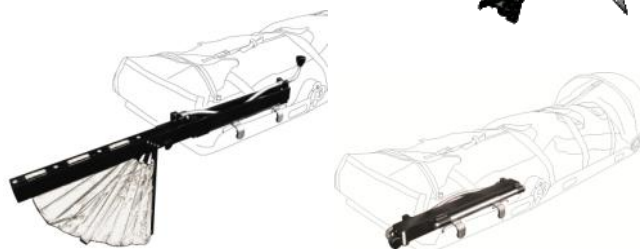
EN During the helicopter winching maneuvers, the anti-rotation system on the **FRANCO GARDA** avoids the rope utilisation. Increasing the security in difficult areas.

During helicopter winching, an anti-rotation system is available to control the stretchers rotation without having a link to the ground. The anti-rotation stabilizer can be used in stationary or horizontal flight.

The system can be assembled and disassembled very fast. It can be attached to the left or right side depending on the position of the helicopter winch. The entire system folds into the stretcher to avoid taking any extra space.



Dérive anti-rotation / Anti-rotation system



Ref. #	Poids / weight
PFFG013	3,2 kg

FRANCO GARDA Accessoires / Accessories

Sac à dos / Rucksack

Sac à dos / Rucksack

FR Sac à dos - housse pour le stockage et le transport du brancard **FRANCO GARDA** plié.

- Dos matelassé.
- Grandes bretelles rembourrées et réglables.
- Convient aussi pour les brancards **PIGUILLEM**

EN Rucksack - for storage and transportation of the stretcher **FRANCO GARDA** folded.

- Padded back panel.
- Large shoulder straps padded and adjustable.
- Also suitable for **PIGUILLEM** stretchers.

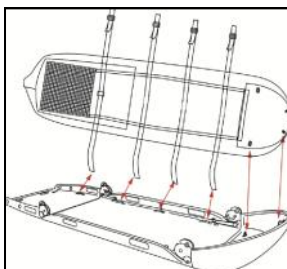


Ref. #	Poids / weight	Dimensions / sizes
PFFG039	1,6 kg	105x60x18 cm

Housse de médicalisation / Medicalization cover

FR La housse de médicalisation comporte un dispositif complet d'immobilisation du blessé : volets matelassés de maintien thoracique, matelas de confort à cellules fermées, maintien de la tête réglable, bretelles renforcées, immobilisation des pieds.
Fourni avec les 4 sangles extérieures (# PFFG021).
La housse peut être utilisée sur la plupart des brancard munis des attaches de sangles extérieures.

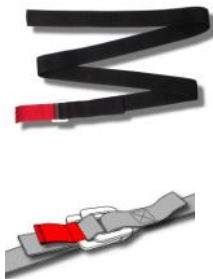
EN The medicalization cover includes a complete patient immobilisation system : quilted chest harness, closed-cell comfort mattress, adjustable head immobilisation, reinforced braces and foot immobilisation.
Included with the four external straps (# PFFG021).
The cover can be used on most stretcher equipped with external straps fasteners.



Ref. #	Poids / weight	Dimension / size	Matière / material
PFFG005	3 kg	210 x 58 cm	PA 235 DTEX & Polyester coated 1000 DTEX

Sangle extérieur / External strap

FR Sangle extérieur pour housse de médicalisation **FRANCO GARDA**. Double boucles aluminium avec languette de déblocage.
Vendu par 4



EN External strap for **FRANCO GARDA** medicalization cover.
Dual aluminium buckles with release tab.
Sold by 4

Ref. #	Poids / weight	Longueur / length	Largeur / width	Matière / material
PFFG021	140 g	187 cm	45 mm	Polypropylène

Tête / Headrest

FR Tête de rechange pour housse de médicalisation **FRANCO GARDA**. Fixation fermeture éclair et velcro

EN Headrest parts for **FRANCO GARDA** medicalization cover.
Zip and velcro fastening.



Ref. #	Poids / weight
PFFG020	250 g

Housses tubulaires / Tubular Bags

FR Housse tubulaire.
L110 pour :

- barres de portage L105 avec poignées
- guidage à ski

L150 for :

- barres de portage L150

EN Tubular bag.

L110 pour :

- carrying bars L105 with handles
- ski guidance set

L150 for :

- carrying bars L150



Ref. #	Dimension / size	Poids / weight
PFFG018	L 110 x Ø 20 cm	560 g
PFFG029	L 150 x Ø 16 cm	550 g

Mousqueton / carabiner

FR Mousqueton aluminium CLIMBING TECHNOLOGY à ouverture simple.

Pour :
Guidage à ski

EN Aluminium carabiner CLIMBING TECHNOLOGY with straight gate.

For :
Ski guidance



FR Mousqueton aluminium CLIMBING TECHNOLOGY à verrouillage automatique et ouverture double action.

Pour :
Elingue standard,
Elingue oblique,
Pantoire terre

EN Aluminium carabiner CLIMBING TECHNOLOGY with auto locking and twist gate.

For :
Standard sling
Angled sling
Land sling



FR Mousqueton inox CLIMBING TECHNOLOGY à verrouillage automatique et ouverture triple action.

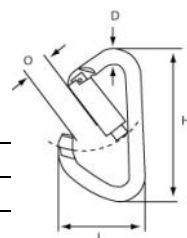
Pour :
Pantoire mixte

EN Aluminium carabiner CLIMBING TECHNOLOGY with auto locking and tri gate.

For :
Dual sling



Ref. #	Modèle	Matière / material	Poids / weight	D	H	L	O	⇅	⇄	S
PFFG015	CT Alu simple	Aluminium	41 g	12 mm	78 mm	60 mm	21 mm	26 KN	10 KN	10 KN
PFFG023	CT Alu twist lock	Aluminium	89 g	12 mm	111 mm	73 mm	22 mm	23 KN	10 KN	9 KN
PFFG110	CT Inox tri lock	Inox	195 g	11 mm	109 mm	61 mm	19 mm	35 KN	-	19 KN



PIGUILLEM

Simplicité robustesse et efficacité / Simple, robust and efficient



FR Le brancard **PIGUILLEM** est utilisé avec succès depuis 1971 pour les évacuations en milieux périlleux. Il a fait ses preuves sur tous les types de terrains.

Le châssis, en tubes acier peint époxy, est repliable et transportable à dos d'homme. La toile PVC de protection du blessé est équipée d'un harnais intérieur permettant le transport de la victime en toutes positions.

EN The stretcher **PIGUILLEM** is successfully used since 1971 for evacuations in dangerous environments. It has a proven technology for many years, on all types of terrain.

The frame, made of epoxy-coated steel, can be folded and carried on a person's back. The PVC canvas used to protect the injured person is fitted with an inner harness so that the victim can be transported in any position.



Standard / Standard

FR La civière est livrée avec une élingue standard permettant le treuillage horizontal ou oblique, ainsi que deux fourches de portage amovibles.

Équipement de série :

- Housse PVC
- Élingue standard
- 2 fourches de portage pour transporter le blessé sur les épaules
- Sangles de portage pour transporter le brancard pliée sur le dos

EN The stretcher is furnished with a standard sling for horizontal or angled winching and two removable carrying forks.

Standard equipment :

- PVC Cover
- Standard sling
- 2 carrying forks to carry the injured on the shoulders
- Straps to carry the stretcher folded on the back



Ref. #	Poids / weight	Dimensions / size	Dimensions plié / Folded size	Matière / material	Résistance / strength
73SEC004000	14,8 kg	180x57 cm	91x58x33 cm	Acier / steel	600 kg

PIGUILLEM

Pièces détachées / Spare parts

Elingue standard / standard sling

FR Elingue standard de treuillage à 4 brins galvanisés.
Equippée d'une boucle pour le treuillage oblique et de 4 mousquetons galvanisés à vis
Dimensions des brins sans mousquetons :
avant : 82 cm / arrière : 82 cm

EN Standard sling for winching with 4 galvanized steel strands.
Equipped with a buckle for angled winching and 4 carabiners galvanized screw.
Dimensions strands without hooks:
front : 82 cm / back : 82 cm



Ref. #	Poids / weight	Ø diam	Résistance / strength	Mousquetons / carabiners
73SEC2200100	860 g	4 mm	1270 kg	Galvanisé à vis / galvanized screw

Housse / Cover

FR Housse de rechange pour la civière **PIGUILLEM** comprenant : la tête, les sangles de portage et la corde pour la fixation au châssis.

EN Replacement cover for the **PIGUILLEM** stretcher including : the headrest, carrying straps and the rope to fasten the cover to the frame.



Ref. #	Poids / weight
73SEC250100	2,9 kg

Tête / Headrest

FR Tête de rechange pour housse **PIGUILLEM**.
Fixation par velcro.

EN Headrest parts for **PIGUILLEM** cover.
Velcro fastening.



Ref. #	Poids / weight
73SEC271200	280 g

Fourches de portage / Carrying forks

FR Fourches acier avant ou arrière pour brancard **PIGUILLEM**.
Equipées de manchons en latex pour protéger les épaules et goupilles d'attache.

EN Front or rear steel carrying forks for **PIGUILLEM** stretcher.
Fitted with latex pad for shoulders protection and safety pin.



Ref. #	Modèle/model	Poids / weight	Dimension / size
73SEC180100	Avant / Front	2,0 kg	61 x 28 cm
73SEC180200	Arrière / Back	2,2 kg	69 x 28 cm

Sangles de portage / Carrying straps

FR Un set de sangles permet le maintien du brancard **PIGUILLEM** en position plié ainsi que le portage à l'aide des sangles d'épaules.
Le set comprend :

- 1 Pochette
- 1 Sangle de fermeture
- 2 sangles de fixation épaulière

EN A set of straps used to tie the **PIGUILLEM** stretcher in folded position and the portage with shoulder straps.
The set includes :

- 1 Bag
- 1 Closure strap
- 2 Shoulder straps attachment



Ref. #	Poids / weight
73SEC272100	100 g

Cordelette / Rope

FR Cordelette pour fixer la housse sur le châssis

EN Rope to fasten the cover to the frame



Ref. #	Matière / material	Dimension / size	Résistance / strength
73SEC51104	PA / PES	8 m x Ø 6mm	910 daN

Manchon latex / Latex pad

FR Manchon en latex pour fourche de portage **PIGUILLEM**

EN Latex pad for carrying forks **PIGUILLEM**



Ref. #	Matière / material	Dimension / size
73SEC160200	latex	8 m x Ø 6mm

Performance

Lightness

Versatility



SAC DE GUIDAGE / HI-LINE



FR Le sac de guidage TSL RESCUE permet la mise en œuvre d'une liaison sécurisée avec le câble du treuil de l'hélicoptère. Il est polyvalent et prévu pour deux types d'utilisation :

En **BOUT DE GUIDAGE** pour une utilisation en mer

Le sac de guidage TSL RESCUE est utilisé, lorsque la position de l'hélicoptère est décalée de la verticale du point de treuillage à cause d'une forte houle, du nombre important de personnes à treuiller, d'encombrement d'obstacles sur le navire, mats, haubans, etc. Il permet de conserver une liaison permanente avec le câble du treuil. Dans cette configuration le bout de guidage est employé sans système de largage.

En **CORDE ANTI ROTATION** pour une utilisation mixte ou terrestre:

Le sac de guidage TSL RESCUE est utilisé pour empêcher la rotation de la civière pendant la phase d'hélicoptère. Dans cette configuration le bout appelé Corde Anti-Rotation est équipé du système de largage pour permettre au secouriste de libérer la corde anti rotation avant l'entrée de la civière dans l'hélicoptère ou avant le vol en translation.

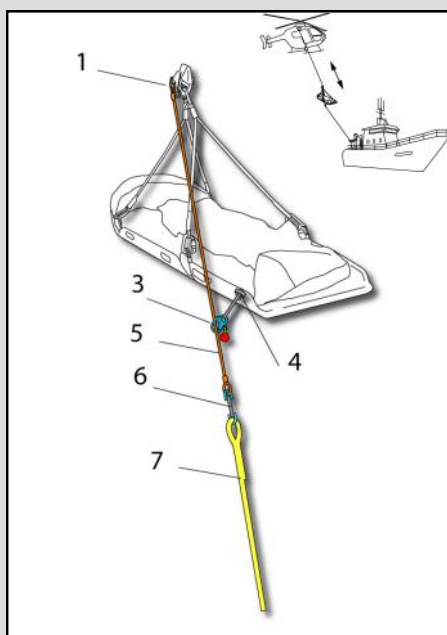
EN The Hi-line TSL RESCUE is a secured link with the cable of the helicopter during winching. It is versatile and designed for two kind of use :

A **GUIDE ROPE** without release system:

The Hi-line TSL RESCUE is used when the helicopter winching is not possible from the vertical point, due to a long swell, several people winching, obstacles on the boat, mats, cable, etc.. It keeps a permanent link with the winch cable. In this configuration the Hi-line is used without release system.

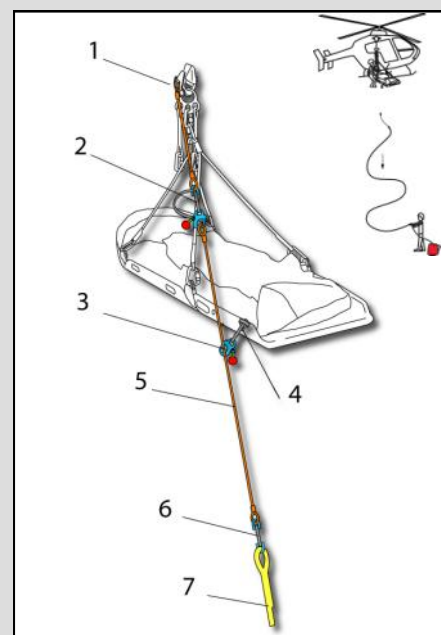
An **ANTI-ROTATION ROPE** with release system:

The Hi-line TSL RESCUE is used to stop the stretcher rotation during the winching. In this configuration the rescuer can release the rope before the entrance of the stretcher into the helicopter or the flight transition.



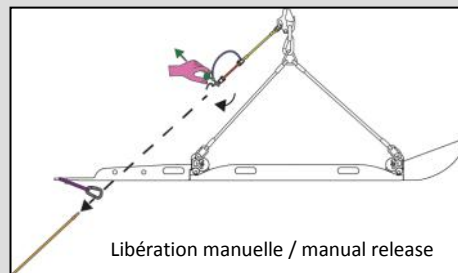
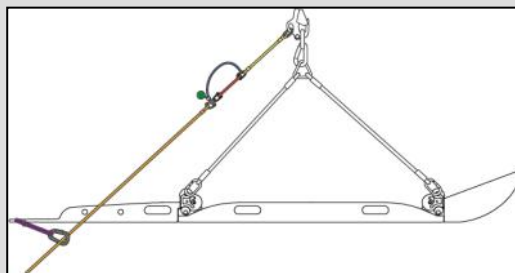
Bout de guidage / Guide rope
(Sans largage / without release)

1	Accrochage prolongateur / Extender attachment
2	Système de largage avec fusible / Release system with weak link
3	Mousqueton guide avec fusible / Swivel snap shackle with weak link
4	Tête d'alouette en pied de civière droite ou gauche / Stretcher link left or right with a larks head knot
5	Prolongateur mer / Main extender
6	Fusible / Weak link
7	Bout ou corde / Rope



Corde anti rotation / Anti rotation rope
(avec largage / with release)

Système de libération / Release system



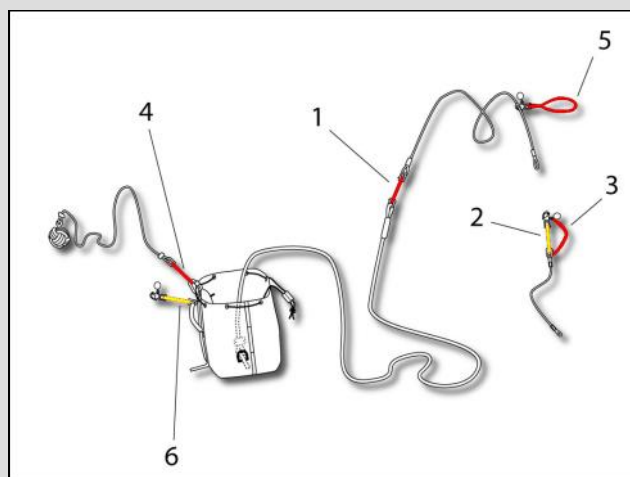
Sécurité optimale / Optimal safety

FR Le sac de guidage est équipé de six fusibles de sécurité. Leur fonction est de provoquer une rupture automatique de la liaison en cas d'effort de traction trop importante.

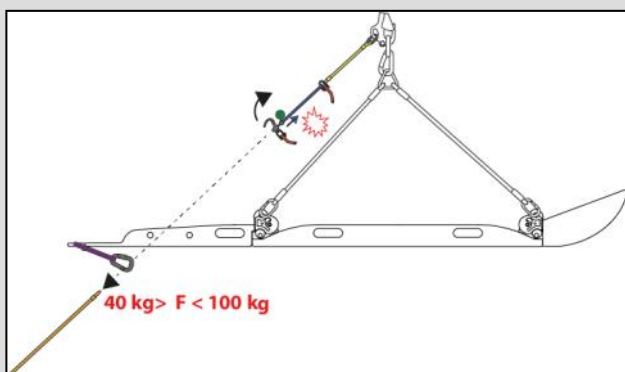
EN The Hi-line is fitted with six weak link for the security. In case of overloading, the weak link are designed to break at a specific load.

Les fusibles de sécurité sont positionnés entre les liaisons suivantes : / Six secure attachments between links :

- 1 /(CR100L100): Le prolongateur mer et le bout / The main extender and the rope
- 2 /(CR35L100): Le prolongateur mixte et le prolongateur mer / The secondary and the main extenders
- 3 /(CR100L300): En cas de rupture de ce dernier, une sangle-fusible plus longue (300 mm) permet l'ouverture du mousqueton et la libération du prolongateur mer / In case of break of the latter weak link a strap weak link longer (300 mm) allows the opening of the swivel snap shackle and release the main extender
- 4 /(CR100L100): La touline et le sac / The heaving line and the bag
- 5 /(Fusible pied de civière CR100): Le mousqueton guide en pied de civière / (Bottom weak link CR100): The swivel snap shackle and the stretcher tip
- 6 /(CR35L100): Le sac et le secouriste / The bag and the rescuer harness



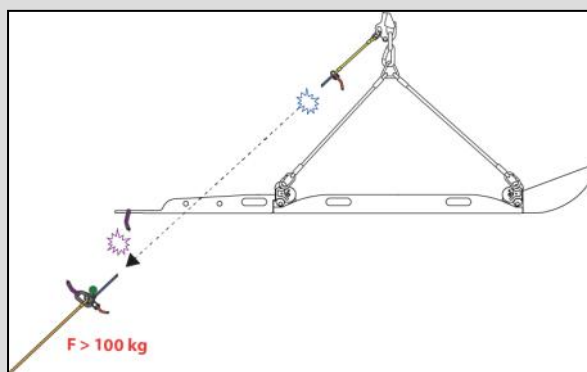
1ère Sécurité / 1st safety :



Surtension de la corde > 40 kg / overload on the rope > 40 kg

- Rupture du fusible (CR35L100) / Breaking of the main weak link (CR35L100).
- Libération de la corde / release of the rope.

2nd sécurité / 2nd safety:



Blocage accidentel du système de largage et surtension de la corde anti rotation > à 100 kg
Accidental operating failure of the quickrelease and overload on the rope > 100 kg

- Rupture du fusible (CR100L300)/ Breaking of weak link (CR100L300).
- Rupture du fusible pied de civière CR100 / Breaking of Bottom weak link CR100.
- Libération totale de toutes les liaisons / total release of all links

SAC DE GUIDAGE / HI-LINE

Equipment standard / Standard equipment

Equipment du sac de guidage / Hi-line equipment

FR Contenu du sac de guidage :

1 / Une touline lestée avec fusible que le secouriste treuillé lance en direction d'une personne se trouvant sur le point de treuillage afin d'être dirigée vers elle.

2 / Un bout qui permet au secouriste une fois sur place d'assurer le guidage des treuillages.

3 / Un fusible et un prolongateur mer à l'extrémité du bout.

4 / Un mousqueton drisse avec sangle-fusible pour la liaison anti rotation en pied de civière.

5 / Un mousqueton drisse avec fusible pour attacher le sac au secouriste.

6 / Un prolongateur mixte avec fusible et mousqueton drisse de largage qui permet de rallonger le prolongateur mer pour une utilisation en version mixte ou terrestre où la corde anti rotation peut être larguée.

+ / Kit de 4 fusibles de remplacement: (1 CR35L100; 1 CR100L100 ; 1 CR100L300; 1 Fusible pied de civière CR100)

EN Hi-line content :

1 / One heaving line with a weighted monkey on the end. The rope is attached to the bag with a weak link.

2 / One special rope for the rescuer on the ground to ensure the winching guidance.

3 / One main extender with weak link at the rope beginning.

4 / One swivel snap shackle with weak link strap for a connection to the stretcher tip.

5 / One swivel snap shackle with weak link to attach the bag to the rescuer harness.

6 / One secondary extender with weak link and swivel snap shackle, to lengthen the main extender. This extension is used to release the rope.

+ / Set of 4 spare weak links for the replacement: (1 CR35L100; 1 CR100L100 ; 1 CR100L300; 1 weak link for stretcher tip CR100)



Ref. #	Poids / weight
PFG001	6,8 kg

SAC DE GUIDAGE / HI-LINE

Pièces détachées / Spare parts

Fusibles / Weak link

Ref. #	Model	Charge de rupture / breaking load	Longueur / length	Couleur fil / sewing thread color	
PFC0004	Fusible CR35L100	35 kg	100 mm	Jaune / yellow	
PFC0002	Fusible CR100L100	100 kg	100 mm	Rouge / red	
PFC0005	Fusible CR100L300	100 kg	300 mm	Rouge / red	
PFC0006	Fusible pied de civière / Bottom weak link	100 kg	200 mm	Rouge / red	

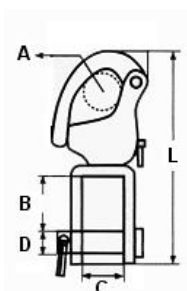
Mousquetons / snap Shackles

FR Mousqueton HR forgé en inox 17.4 Ph avec émerillon manille.

Rotation libre du mousqueton grâce à l'émerillon. Sertissage du piston dans le corps du mousqueton le rendant imperdable. Equipé d'une boule de préhension pour ouverture rapide

EN HR Forged snap shackle (Grade 17.4 PH stainless steel) with clevis pin swivel.

Free rotation of the snap shackle thanks to the swivel eye. The plunger pin is set captive into the hook and cannot become detached. Equipped with a ball grip for quick release



Ref. #	Modèle	Matière / material	Poids / weight	L	A	B	C	D	Resistance / Strength
MPSG009	L70	Inox 316L / stainless steel 316L	71 g	70 mm	16 mm	15 mm	12 mm	6 KN	1600 kg
MPSG008	L90	Inox 316L / stainless steel 316L	154 g	90 mm	21 mm	17 mm	11 mm	7 KN	3800 kg

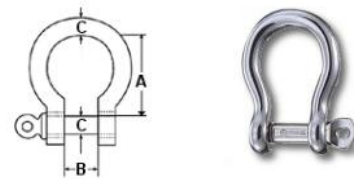
Manille / Shackle

FR Manille à axe imperdable lyre forgée en inox 316L

Le manillon reste toujours solidaire au corps de la manille. Blocage de la tête du manillon dans un des crans du corps de la manille. Pas de risque de dévissage intempestif ou de perte du manillon pour plus de sécurité

EN Captive pin bow shackle forged in grade 316L stainless steel.

The pin is connected to the body at all times even when opened. The pin is locked into one of the indentations. No risks of loose due to vibrations.

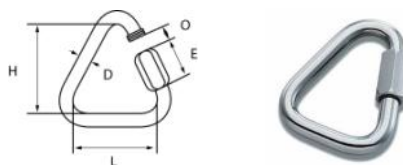


Ref. #	Matière / material	Poids / weight	A	B	C	Resistance / Strength
MPSG007	Inox 316L / stainless steel 316L	71 g	18 mm	8 mm	4 mm	700 kg

Maillon delta rapide / Delta link

FR Maillon rapide delta 4 mm, inox 316L

EN Delta rapid link shackle 4 mm, stainless steel 316L



Ref. #	Matière / material	Poids / weight	D	L	H	E	O	Resistance / Strength
MPSG010	Inox 316L / stainless steel 316L	14 g	18 mm	8 mm	4 mm	12,5 mm	5,5 mm	1000 kg

Prolongateurs / Extenders

FR Les prolongateurs sont réalisés en câble inoxydable. Leurs extrémités sont composées de cosses cœur inox et de manchons cuivre. Le sertissage comporte un bout conique afin d'éviter tout accrochage éventuel. La longueur du prolongateur mer est de 1m80 afin d'être utilisable pour toutes les civières existantes.

EN Stainless steel cable complete with compression sleeve and thimble.

Conical sleeve extremity to prevent any catch.

Main extender length 1m80 to be used with most stretchers.



Ref. #	Model	Matière / material	Poids / weight	L	Ø cable	Ø boucle / buckle	Resistance / Strength
MPSG005	Prolongateur mer / main extender	Inox / stainless steel	140 g	180 cm	4 mm	11 mm	919 daN
MPSG006	Prolongateur mixte / secondary extender	Inox / stainless steel	60 g	50 cm	4 mm	11 mm	919 daN

Pomme de touline / Weighted monkeys

Lest en plomb et corde polyester /
Lead sinker and polyester rope



Ref. #	Poids / weight	Dimension / size
MPSG002	400 g	Ø 6 cm

Touline / Heaving line

Corde polypropylène tressée /
Polypropylene braided rope

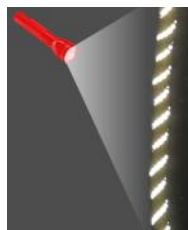


Ref. #	Dimension /size	Resistance / Strength
MPSG002	10 m x Ø 6 mm	400 daN

Bout de guidage / Guide rope

FR Corde statique et flottante, avec un brin réfléchissant pour la vision nocturne. Le diamètre de la corde permet une bonne prise en main. Une extrémité du bout est constituée d'une boucle cousue.

EN Static and floating rope with one strand reflective for night vision. The diameter of the rope provides good grip. A tip end is composed of a loop sewn.



Ref. #	Dimension /size	Resistance / Strength
MPSG004	50 m x Ø 14 mm	1000 daN



FR Parce que les premières minutes sont les plus importantes dans une recherche de victimes en avalanche, il est extrêmement important d'organiser les opérations et de coordonner les recherches. Il faut procéder de manière rigoureuse tout en protégeant les secouristes. Rien ne doit être laissé au hasard. TSL RESCUE a développé dans ce but, en collaboration avec le Peloton de Gendarmerie de Haute Montagne de Chamonix (PGHM), un outil performant et facile d'utilisation. Ce sac contient tous les éléments nécessaires au balisage d'une avalanche, selon les normes de la Commission Internationale du Secours Alpin (CISA).

EN Because the first few minutes are the most important in the search for avalanche victims, it is extremely important to organise operations and coordinate searches. A rigorous approach is needed, and rescuers have to be protected. Nothing must be left to chance. With this in mind, TSL RESCUE has worked with the Chamonix High Mountain Gendarmerie Squad (PGHM)to develop a resource that is highly effective and easy to use. The bag contains all the equipment needed for marking out an avalanche in line with International Alpine Rescue Committee norms (CISA).



Chasubles / Bibs

Tissus imprimé / Printed fabric
Bandes réfléchissantes / Reflective tapes
Vendu à l'unité / Sold per unit

Ref. #	Chasuble / Bib
A : MPSE010	A , B, C, D ou/or E
B : MPSE011	
C : MPSE012	
D : MPSE013	
E : MPSE014	
MPSE009	Chief / Chief
MPSE008	Médecin / Doctor



Chef de vague A, B, C, D ou E /
Wave leader A, B, C, D or E



Chef d'opération /
Operation leader



Médecin / Doctor

Banderole PC / PC Banner

Banderole poste de commandement avec bandes réfléchissantes et 4 attaches pour bâtons / Banner command post with reflective tapes and 4 elastic fasteners for sticks.



Ref. #	Poids / weight	Dimension /size
MPSE007	355 g	100 cm x 60 cm

Porte-voix / Loudspeaker

Compact et puissant /
Compact and powerful
Durée / Time = 6 h
Portée / Range = 120 m
Piles / Batteries = 6 x LR6

Sangle d'épaule/ shoulder strap



Ref. #	Poids / weight	Dimension /size
MPSE023	750 g	Ø 15 cm x L 29 cm

Sifflet / Whistle

Sifflet puissant d'alerte, supérieur à 100 décibels /
Powerful loud alarm whistle, over 100 decibels



Ref. #	Poids / weight	Dimension /size
MPSE023	15 g	2 x 6,5 x 1 cm

Coloneige / Drum of snow dye

Poudre orange pour le marquage d'une zone /
Orange powder for marking zone



Ref. #	Poids / weight
MPSE019	500 g

Planchette / Clipboard

Planchette secrétariat en plastique avec aide-mémoire et crayon /
Plastic clipboard with memory-aid and pencil



Ref. #	Poids / weight	Dimension /size
PFSE025	210 g	23 cm x 31,5 cm

Sac principal vide /
Main bag empty

FR Sac principal à 2 volets, équipé de 2 bretelles d'épaule et sangle de ceinture. Emplacement pour tous les composants de l'équipement standard. 12 poches tubulaires pour placer les fanions. Capacité 240 fanions.

EN Main bag with 2 flaps, equipped with 2 shoulder straps and belt. Place for all components in the standard equipment. 12 tubular pockets to place the flags. Capacity 240 flags.



Ref. #	Poids / weight	Dimension /size
MPSE015	3,71 kg	80 x 50 x 16 cm

Sac secondaire vide /
Secondary bag empty

FR Sac secondaire équipé de 2 bretelles d'épaule. 4 poches tubulaires pour placer les fanions. Capacité 100 fanions.

EN Secondary bag equipped with 2 shoulder straps. 4 tubular pockets to place the flags. Capacity 100 flags.



Ref. #	Poids / weight	Dimension /size
MPSE016	716 g	60 x 50 x 8 cm

Carquois / Quiver

FR Carquois équipé d'une sangle avec une boucle de 35 mm pour porter les fanions sur l'épaule. Capacité 20 fanions.

EN Quiver equipped with a strap and a buckle 35 mm to carry the flags on shoulder. Capacity 20 flags.



Ref. #	Poids / weight	Dimension /size
MPSE022	170 g	Ø 12 cm x L 55 cm

CONTRÔLE ET MAINTENANCE / CONTROL AND SERVICE

FR Pour tous nos produits, nous préconisons une maintenance minimum pour maintenir leur état, leur fonctionnalité et leur propreté. Elle doit être réalisée conjointement par l'utilisateur et le responsable du matériel.

Opérations de maintenance:

- Nettoyage et entretien
- Contrôle
- Remplacement des



EN For all our products, we recommend a minimum maintenance to ensure a good state, functionality and cleanliness. It must be done jointly by the user and the equipment supervisor.

The operating mode:

- Cleaning and maintenance
- Control
- Replacement of defective parts.

L'entretien

Chaque produit doit être entretenu après chaque utilisation selon leur mode opératoire défini dans le manuel d'utilisation (nettoyage spécifique, stockage adéquat...).

En cas de doute et pour plus d'information, le Service Après-Vente TSL RESCUE est à votre disposition pour vous répondre.



Cleaning and maintenance

Each product must be cleaned and maintained after each use according to procedure defined in the user's manual (specific cleaning, proper storage ...).

In case of doubt or for more information, the Service Department of TSL RESCUE is available to answer you.

Les contrôles

1. Le contrôle de routine fait par l'utilisateur ou le responsable du matériel.

Il s'agit d'un contrôle régulier de l'état de l'ensemble avant et après utilisation. Le contrôle doit être fait visuellement et tactilement afin de constater d'éventuelles dégradations des matériaux.



Controls

1. Routine check made by the user or the equipment supervisor.

It's a regular control of the status before and after use. The inspection must be done visually and tactilely to see any degradation of the materials.

2. Le contrôle annuel complet fait par le responsable du matériel.

Un contrôle complet et minutieux doit être effectué tous les ans par la personne responsable du suivi et du contrôle du matériel. Ce dernier peut rapprocher la fréquence du contrôle complet s'il estime que les conditions d'utilisation le nécessitent. Il doit consigner les contrôles par écrit dans une fiche de suivi afin de pouvoir avoir une traçabilité en cas de nécessité.

3. Le contrôle en atelier TSL RESCUE

Au bout d'un certain nombre d'années d'utilisation ou si l'état du produit le nécessite, un contrôle effectué par l'atelier de service après-vente TSL RESCUE permet de vérifier si le matériel est conforme aux exigences de sécurité et de fonctionnement. Le produit est démonté et expertisé, ses pièces défectueuses sont remplacées et, après réassemblage, il est contrôlé et testé et reçoit à la fin un certificat de contrôle spécifique. Nous recommandons de faire vérifier votre brancard au centre SAV de TSL RESCUE tous les 10 ans à partir de la date de fabrication et ensuite tous les 5 ans.



2. Complete annual control made by the equipment supervisor.

A complete and thorough inspection should be done every year by the equipment supervisor. The frequency of complete control can be reduced if the conditions of use require it. The control must be written in a log book in order to have traceability in case of necessity.

3. TSL RESCUE Control.

After a number of years of use or if the product status requires it, a control made by the Service Department of TSL RESCUE allows to check if the product is in accordance with the safety and functional requirements. The product is disassembled and evaluated, the defective parts are replaced and after reassembly, it is checked and tested and receives at the end a Control certification TSL RESCUE.

We recommend a TSL RESCUE Control for the stretcher every 10 years from the date of manufacture and every 5 years after.

Remplacement des pièces

Le remplacement des pièces défectueuses doit être fait uniquement par des pièces d'origine TSL RESCUE. Toutes modifications et réparations de fortune sont formellement déconseillées.



Parts replacement

Replacement of defective parts must be made only by original parts TSL RESCUE. Modifications and makeshift repairs are strictly forbidden.

Réparations en atelier

Les réparations sont effectuées par du personnel formé spécifiquement aux différentes gammes de produits TSL RESCUE. Nous garantissons nos réparations un an pièces et main d'œuvre. Qu'il s'agisse d'un contrôle seul, d'une réparation, un devis clair et détaillé est établi avant toute intervention.



Repair workshop

The repairs are made by qualified persons and specifically trained on the TSL RESCUE products. We guarantee our repairs one full year for parts and labor. For all controls and repairs, a clear and detailed quotation is made before any intervention.



C'est aussi

It's also



www.tsrescue.com

www.tslooutdoor.com

SHOES



BACKPACKS



YOONER



HYDRATION



SNOWSHOES



NORDIC WALKING



TELESCOPIC POLES



GAITERS



SLEDS



GO YOUR OWN WAY

tslooutdoor.com

TSL RESCUE

9 rue du Pré Faucon - 74940 Annecy le Vieux - FRANCE

Tel : +33.(0)4.50.02.80.29 Fax : +33.(0)4.50.02.81.87

email : info@tsrescue.com

www.tsrescue.com



www.tsrescue.com